



Stadtkanzlei

Feuer- und Feuerwerksverbot gesamtes Stadtgebiet; Ausnahmebewilligung Churer Fest

1. Das absolute Feuer- und Feuerwerksverbot inkl. Höhenfeuer, Feuershows oder Ähnliches für das ganze Stadtgebiet wird bestätigt. Vom Verbot ausgenommen ist der Betrieb von Gasgrills.
2. Im Rahmen des Churer Fests vom 12. bis 14. August 2022 ist der Betrieb von Grills mit festen Brennstoffen unter den folgenden zusätzlichen Auflagen der GVG erlaubt.
 - Sicherstellung einer personellen Dauerpräsenz mit Aufsichtsfunktion und sofortiger Intervention bei einem Ereignis.
 - Die Präsenz gilt von Beginn der Inbetriebnahme (Freitag) bis zum vollständigen Erlöschen der Brennstoffe (Sonntag).
 - Die Aufsichtsperson kann mitwirken (grillieren etc.) muss aber immer in unmittelbarer Nähe des Grills sein.
 - Die Aufsichtspersonen müssen betreffend Benutzung der Löschmittel fachmännisch instruiert sein.
 - Es besteht eine Meldepflicht (Meldeformular Grill / Gas etc.).
 - Die am Stand eingeteilten Aufsichtspersonen inkl. Kontaktdaten und das Meldeformular Grill / Gas, etc. sind frühzeitig (vor Festbeginn) bzw. bis 12. August 2022, 12.00 Uhr der Abteilung Brandschutz Stadt Chur, Herrn Marc Dinkel (brandschutz@chur.ch) einzureichen.
 - Für die Erstintervention ist eine Löschdecke (1.20m x 1.80m) und ein Spezialschaumlöcher 6.0 kg (F-Löschmittel) bereitzustellen.



Am Wochenende wird am Churer Fest noch gefeiert, am Montag geht für die Churer Schülerinnen und Schüler mit dem Start des neuen Schuljahrs der Ernst des Lebens wieder los.

Bild Archiv SO

- Einzelfirmen und Einfache Gesellschaften
- Kollektiv- und Kommanditgesellschaften
- Aktiengesellschaften
- Gesellschaften mit beschränkter Haftung
- Öffentlich-rechtliche Körperschaften
- Genossenschaften
- Vereine und Stiftungen
- Zweigniederlassungen und Filialen

Meldevorschrift und Fristen

Zuzüge, Neugründungen, Namens- und Rechtsformänderungen sowie Wegzüge oder Geschäftsaufösungen sind den Einwohnerdiensten innert 14 Tagen ab Ereignisdatum zu melden. Die Meldung beinhaltet nebst der Adresse auch Angaben über die Räumlichkeiten, welche für die Führung des Betriebes benötigt werden. Für die anmeldepflichtigen Angaben wie Firmenname, Sitz etc. ist bei eintragungspflichtigen Gewerben der Handelsregistrauszug massgebend. Untermieter und Logisnehmer in Geschäftsräumlichkeiten sind ebenfalls meldepflichtig.

Benötigte Unterlagen

Inhaber einer Einzelfirma, Einfache Gesellschaften oder Kollektivgesellschaften, deren Wohnsitz nicht am Ort ihres Gewerbes ist, haben bei den Einwohnerdiensten der Stadt Chur eine aktuelle Wohnsitzbestätigung zu hinterlegen. Diese Bestätigung kann bei der Wohn- resp. Niederlassungsgemeinde angefordert werden.

Anmeldung

Betriebe können mittels Onlineformular unter www.chur.ch, (Suchbegriff: «Anmeldung Betriebe»)

für die Aufnahme ins Betriebsregister der Stadt bekannt gegeben werden oder Sie wenden sich telefonisch unter 081 254 41 56 an die Einwohnerdienste.

Gebühren

Die Registrierung ist kostenpflichtig, es wird eine Gebühr von Fr. 30.– erhoben. Meldepflichtige Mutationen (Verlegung des Betriebsdomizils) sowie die Abmeldung eines Betriebs sind kostenlos.

Bescheinigung

Die Registrierung oder Änderung des Eintrags wird mittels einer Geschäftsniederlassungsbescheinigung bestätigt.

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Einwohnerdienste

Betriebs-/Unternehmensregister

Im kantonalen Gesetz über die Einwohnerregister (Art. 16) und in der Verordnung über das Niederlassungs- und Aufenthaltswesen der Stadt Chur (Art. 3) ist festgehalten, dass die Eröffnung, Namensänderung und Aufgabe eines nach kaufmännischer Art geführten Gewerbes bei der Gemeinde zu melden ist.

Diese Regelung gilt für natürliche als auch juristische Personen wie:

Schiessen

Schiesspflicht 2022

Die Schiesspflicht/das Obligatorische 2022 kann auf der Schiessanlage Rossboden an folgenden Tagen geschossen werden:

Distanzen: 300m Gewehr und 25m Pistole

Freitag, 19. August	17.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 27. August	09.00 – 12.00 Uhr

Schalteröffnung jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn.

Der Schütze muss folgendes mitbringen

- persönliches StGw90 und/oder Pist75
- Gehörschutz
- Leistungsausweis / Schiessbüchlein
- PISA Blatt
- ID

Obligatorisch 2022 der Feldschützen Passugg-Araschgen

Auf der Schiessanlage Meiersboden
 Freitag, 12. August 18.00 – 20.00 Uhr
 Samstag, 27. August 14.00 – 18.00 Uhr

Ohne Dienstbüchlein und militärischen Leistungsausweis (oder Schiessbüchlein) wird keine Munition abgegeben.

Bitte den grossen Parkplatz benützen (Zivilschutz).

Stadtpolizei**Anbringen von Plakaten und Anzeigen**

Wir machen Vereine und Organisationen darauf aufmerksam, dass das Anschlagen von Plakaten und Anzeigen auf öffentlichem Grund untersagt ist.

Der Stadtrat hat mit einer dafür spezialisierten Firma einen Vertrag für das Plakatierungswesen auf Stadtgebiet abgeschlossen. Wer für eigene Anlässe mit Plakaten oder Anzeigen werben will, hat sich mit der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Ringstrasse 35B, in Verbindung zu setzen. Diese Gesellschaft stellt Vereinen und Organisationen gratis Werbeflächen zur Verfügung und ist auch für den Aushang besorgt.

Die Stadtpolizei in Zusammenarbeit mit dem Werkbetrieb, ist beauftragt, widerrechtlich angebrachte Plakate und Anzeigen zu entfernen und den Aufwand in Rechnung zu stellen.

Tiefbaudienste**Jüstliweg, Cadonastrasse – Zufahrt Klinik Waldhaus Belagsarbeiten, Fahrbahnspernung**

Ab Montag, 15. August bis Mittwoch, 24. August 2022 wird im Jüstliweg im Abschnitt Cadonastrasse – Zufahrt Klinik Waldhaus auf der Fahrbahn der Deckbelag eingebaut. Der Belagseinbau erfolgt am Montag, 22. August 2022. Witterungsbedingt kann sich der Einbau um einen Tag verschieben.

Verkehrsführung

Während den Belagsarbeiten ist der Baustellenbereich für den Verkehr komplett gesperrt. Während der übrigen Zeit ist der Baustellenbereich mit Einschränkungen passierbar.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Fontanastrasse, Grabenstrasse – Stadtgartenweg**Belagsarbeiten, Fahrbahnspernung**

Ab Mittwoch, 17. August bis Donnerstag, 25. August 2022 wird in der Fontanastrasse im Abschnitt Grabenstrasse – Stadtgartenweg auf der Fahrbahn der Deckbelag eingebaut.

Verkehrsführung

Während der gesamten Bauzeit ist die Fontanastrasse im Abschnitt Grabenstrasse – Stadtgartenweg gesperrt.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Kalchbühlstrasse –**Comercialstrasse, Belagsarbeiten / Nacharbeiten, Fahrbahnspernungen**

Ab Montag, 22. August bis Freitag, 26. August 2022 wird an der Kalchbühlstrasse resp. Comercialstrasse im Bereich um das EKZ City West, auf der Fahrbahn der noch fehlende Deckbelag eingebaut. Die Vor- und Abschlussarbeiten erfolgen jeweils tagsüber mit lokalen Einschränkungen für den Verkehr.

Die Belagsarbeiten müssen verkehrsbedingt in der Nacht erfolgen. Diese sind wie folgt geplant: – Dienstag, 23. August, ab 21.00 Uhr bis ca. 05.00 Uhr

Witterungsbedingt kann sich der Einbau des Belages jeweils um einen Tag verschieben.

Verkehrsführung

Während den Belagsarbeiten ist die Kalchbühlstrasse resp. Comercialstrasse im Baustellenbereich für den Verkehr komplett gesperrt. Während der übrigen Zeit ist der Baustellenbereich mit Einschränkungen passierbar.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Hochbaudienste**Bauausschreibungen**

Öffentliche Planaufgabe: 12. August bis 1. September 2022

Aufgabeort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 1. September 2022 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft

Andrea Walser, Chur

Planverfasser:
 Ritter Schumacher AG,
 Chur

Bauobjekt

Segantinistrasse 5, 5.1, Rheinstrasse 43.3, Kataster Nrn. 7981, 4075, 1390, 4026, 3925
 Abbruch Wohnhaus und

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
 Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
 - **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 878 15 10**
 Bahnhofsunterführung
 * Mo–Sa 7.00–20.00,
 Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 878 15 20**
 Grabenstrasse 15
 * Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
 Sa 8.00–16.00
 - **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**
 Badusstrasse 10
 * Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**
 Gürtelstrasse 10
 * Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
 Sa 8.00–17.30
 - **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 058 878 84 60**
 Raschärenstrasse 35
 * Mo–Fr 9.00–19.00,
 Sa 9.00–18.00
 - **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**
 Tittwiesenstrasse 55
 * Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–13.00
 - **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**
 Giacomettistrasse 32
 * Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
 Sa 8.30–15.30
 - **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**
 Postplatz
 * Mo–Fr 8.00–18.30,
 Sa 8.00–17.00
 - **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**
 Belmontstrasse 1
 * Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - **Loë Apotheke** **Tel. 081 521 90 00**
 Loëstrasse 170
 * Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
 Sa 8.30–12.15
 - **Medi Porta** **Tel. 081 511 63 63**
 Gürtelstrasse 46
 * Mo–Fr 8.00–18.00,
 Sa 8.00–16.00
 - **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**
 Ringstrasse 88
 * Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–17.00
 - **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**
 Bahnhofstrasse 14
 * Mo–Fr 7.30–19.00
 Sa 7.30–18.00
 - **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**
 Quaderstrasse 16
 * Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
 Sa 8.00–16.00
- * Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
 24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
 Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
 Stadthaus, Masanserstrasse 2
 Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
 Wochenende und Feiertage:
 Tel. 081 254 47 66

Werkstattgebäude, Neubau Mehrfamilienhaus mit unterirdischer Einstellhalle (mit Zufahrt von der Lagerstrasse auf Grundstück Nr. 1390) mit Photovoltaikanlagen auf dem Flachdach
Zone: Wohnzone 4
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung
– Gesuch für einen Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze

Angela Zindel Puntschart und Weibel Immo Chur AG, c/o Benno Hogg, Chur
Planverfasser:
Ritter
Schumacher AG,
Chur

Rheinstrasse 43.3, Lagerstrasse 8, Kataster Nrn. 1390, 3925
Neubau überdeckte Einfahrtsrampe zur Einstellhalle auf den Grundstücken Nrn. 4075 und 7981 (Segantinistrasse 5) und Velounterstand
Zone: Wohnzone 4
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Stadt Chur Tiefbaudienste, Chur

Austrasse, Kataster Nrn. 6875, 1256, 1257, 1258, 1259, 6916, 6888, 5493
Abbruch Schinterbrüggli und Rohrbrücke, Neubau Plessurbrücke sowie Anpassungen der Austrasse, Felsenaustrasse und Untere Plessurstrasse
Zone: Übriges Gemeindegebiet, Gewässer, Wald, Gefahrenzone 1
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Ausnahmegewilligung für Überdecken oder Eindolen von Fliessgewässern
– Gesuch für eine Rodungsbewilligung

Büsser Immobilien AG, Chur
Planverfasser:
Büsser AG
Generalunternehmung und Architektur, Chur

Dahliastrasse 5, Kataster Nr. 3302
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordwestseite
Zone: Wohnzone 3
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Thomas Egli, Chur

Meierweg 55, Kataster Nr. 7307

Daniel Hofer und Davia Hofer-Caspani, Chur

Campodelsweg 15, Kataster Nr. 4811
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Südseite
Zone: Wohnzone 1
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

STWEG Hohenbühl Haus E, p.A. Huber Immobilien, Sils im Domleschg

Susenbühlstrasse 84, Kataster Nr. 7061
Quartierplan Kälberweide, Anbau von drei Aussenkaminen auf der Südseite
Zone: Wohnzone 3
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Kirchen Chur

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter www.chur-reformiert.ch

Sonntag, 14. August Schulhaus Nikolai, Schulhausplatz
10.00 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst am Churer Stadtfest**
Pfarrer Robert Naefgen, Diakon Christoph Brüning und Pfarrer Daniel Jaberg.
Musik: «Saitenwechsel» unter der Leitung von Christoph Brüning

Comanderkirche
10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Daniel Wieland
Thema: «Bis hierher hat uns der Herr geholfen», 1. Sam 7,7-12

Masanserkerche
10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Andreas Rade
Thema: «Kain und Abel», Gen 4,1-16

Kollekte zu Gunsten von «Die dargebotene Hand – Telefonseelsorge Ostschweiz und FL»

Kantonsspital Graubünden, Raum der Stille, Haus C, 12. Stock
10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrerinnen Marianna Iberg

Abdankungen
Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Seelsorge
Falls Sie ein Seelsorgegespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an eine unserer Pfarrpersonen oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 081 252 39 40.

2. Churer Orgelkonzert 2022 – Orgel und Wein
So, 14.8., 17.30 Uhr, Martinskirche, Christoph Rehli, Orgel und Weine. Stephan Thomas, Moderation. Konzert: Eintritt frei, Kollekte. Anschliessend Degustation (Eintritt Fr. 15.–)

Begegnungscafé
Di, 16.8., 9 bis 11 Uhr, Comanderzentrum, Fred Schütz: «Ägypten – Vergangenheit und Gegenwart»

Frauenarbeitskreis
Di, 16.8., 14 bis 16 Uhr, Comanderzentrum, Stricken und Verkauf.
Auskunft Nina Schaad, 078 738 27 91

Frühgebet
Do, 18.8., 6.45 bis 7.15 Uhr, Comanderzentrum

Offenes Ohr
Do, 18.8., 17 bis 18 Uhr, Martinskirche, Möglichkeit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer Robert Naefgen zu aktuellen Themen. Keine Anmeldung erforderlich.

Friedensgebet
Do, 18.8., 18 bis 18.30 Uhr, Martinskirche, Spirituelle und theologische Thematisierung des Kriegs gegen die Ukraine

Jugendkeller (4 you)
Fr, 19.8., 18 bis 22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, Musik, Drinks, Essen, etc.

Öffnungszeiten Verwaltung
Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag und Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag geschlossen (Sennensteinstrasse 28)

Kirchlicher Sozialdienst
Sprechstunden: Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 16 bis 18 Uhr, Donnerstag, 9 bis 11 Uhr.
Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr. Telefon 081 252 27 04.
Termine nach Vereinbarung (Sennensteinstrasse 26)

Amtliche Meldungen an:
stabla@somedia.ch

August / September 2022

ERWACHSENENBILDUNG CHUR

12. August 2022

Feldenkrais*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Kirstin Lorenzen
Datum 8 x Freitag, 9.30–10.30 Uhr
Ort Dance Center, Tittwiesenstrasse 27
Kosten Fr. 180.–
Anmeldung GR222.2080
sofort 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

15. August 2022

Gymnastik hält fit und zwäg*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Pia Graf
Datum 16 x Montag, 16.00–17.00 Uhr
Ort Klubschule Migros
Kosten Fr. 320.–
Anmeldung GR222.2060
sofort 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

23. August 2022

Hatha Yoga*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Cornelia Mainetti
Datum 6 x Dienstag, 8.45–9.45 Uhr
Ort Reichsgasse 61, Yoga Acht
Kosten Fr. 135.–
Anmeldung GR222.2510
sofort 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

23. August 2022

Qi Gong*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Pia Graf
Datum 7 x Dienstag, 9.30–10.30 Uhr
Ort Dance-Center, Tittwiesenstrasse 27
Kosten Fr. 158.–
Anmeldung GR222.2230
sofort 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

24. August 2022

Rücken-Wohlfühlgymnastik*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Michaela Tuzzolino
Datum 16 x Mittwoch, 10.00–11.00 Uhr
(ohne 12./19. Okt.)
Ort Klubschule Migros
Kosten Fr. 224.–
Anmeldung GR222.2440
bis 22. Aug. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

30. August 2022

Spanisch AO (neuer AnfängerInnenkurs)*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Leticia Caprez Ortega

Datum 15 x Dienstag, 13.30–15.00 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 338.–
Anmeldung GR222.1400
bis 22. Aug. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

5. September 2022

Line Dance für Fortgeschrittene*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Marianne Hehli
Datum 8 x Montag, 14.00–15.30 Uhr
Ort TanzArt, Wiesentalstrasse 105
Kosten Fr. 160.–
Anmeldung GR222.2640
bis 26. Aug. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

6. September 2022

Italienisch Anfänger AO*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Marisa Biechler
Datum 13 x Dienstag, 13.30–15.00 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 293.–
Anmeldung GR222.1240
bis 26. Aug. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

7. September 2022

E-Biken*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Michael Christ
Datum Mittwoch, 14.00–16.00 Uhr
Ort Treffpunkt Outside Chur, Bahnhofplatz
Kosten Fr. 50.–
Anmeldung GR222.2060
bis 31. Aug. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

8. September 2022

Offenes Singen*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Rico Peterelli
Datum 5 x Donnerstag, 13.00–14.30 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 10.– / Treffen
Anmeldung GR222.2000
bis 5. Sept. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

8. September 2022

Handy, Instagram, Snapchat und Co.

Wie sollen wir im Alltag und in der Erziehung damit umgehen?

Veranstalter Rotes Kreuz Graubünden
Leitung Thomas «Oeme» Marti
Datum Donnerstagabend
Ort Steinbockstrasse 2
Kosten Fr. 95.–
Anmeldung 081 258 45 83/bildung-gesundheit@srk-gr.ch

Koordination:

Jrma Morini-Diethelm
Obere Plessurstr. 5
7000 Chur

Tel. 081 252 36 06

E-Mail:
irma.morini
@hispeed.ch

September 2022

ERWACHSENENBILDUNG CHUR

9. September 2022

Waldbaden*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Nicole Ackermann
Datum Freitag, 13.30–16.00 Uhr
Ort Treffpunkt Kleinwaldegg
Kosten Fr. 50.–
Anmeldung GR222.2550
bis 31. Aug. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

10. September 2022

Elternabende

Einfache Vorbereitung – professionelle Durchführung – lebendige Gestaltung

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Esther Hartmann
Datum Samstag, 9.00–16.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung 081 286 85 10/
22. Aug. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

12. September 2022

Modern bezahlen*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Daniel Casanova
Datum Montag, 13.00–14.30 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 35.–
Anmeldung GR222.1700
bis 1. Sept. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

13. September 2022

Grundlagen: Gerontopsychiatrie – Schwerpunkt Demenz

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Bigna Walsler
Datum Dienstag, 9.00–16.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung 081 286 85 10/
bis 22. Aug. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

15. September 2022

Lustige Spiele mit alten Socken

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Alexandra Raguth Tscharner-Küchler
Datum Donnerstag, 17.30–20.45 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 120.–
Anmeldung 081 286 85 10/
29. Aug. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

16. September 2022

Parkplatz digital bezahlen*

Veranstalter Pro Senectute Graubünden
Leitung Stadtpolizei Chur

Datum Freitag, 9.00–10.30 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten keine
Anmeldung GR222.2150
bis 6. Sept. 081 300 35 35/kurse@gr.prosenectute.ch

17. September 2022

Krisenintervention bei Kindern und Jugendlichen

Wie sag ich's meinem Kinde...

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Georg Johannes Roth
Datum Samstag, 9.00–16.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung 081 286 85 10/
29. Aug. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

20. September 2022

Menschenkenntnis – Körpersprache

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Henri Fleury
Datum Dienstag, 9.00–16.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung 081 286 85 10/
29. Aug. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

22. September 2022

Resilienz im Alter

Fachtagung Gerontologie

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Verschiedene
Datum Donnerstag
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Anmeldung 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch/
sofort www.bgs-chur/fachtagung-gerontologie

23. September 2022

Spielend warten

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Alexandra Raguth Tscharner-Küchler
Datum Freitag, 14.00–17.30 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 120.–
Anmeldung 081 286 85 10/
5. Sept. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

23. September 2022

Let's talk about Teenagers

Wenn die Behütung an Grenzen stösst

Veranstalter Rotes Kreuz Graubünden
Leitung Ernesto Silvani, Bettina Schiessel
Datum Donnerstagabend
Ort Steinbockstrasse 2
Kosten Fr. 95.–
Anmeldung 081 258 45 83/bildung-gesundheit@srk-gr.ch

Koordination:

Jrma Morini-Diethelm
Obere Plessurstr. 5
7000 Chur

Tel. 081 252 36 06

E-Mail:
irma.morini
@hispeed.ch

September 2022 / Vorschau

23. September 2022

Medikamentenlehre

Veranstalter Rotes Kreuz Graubünden
Leitung Fabienne Neugebauer
Datum Freitagnachmittag
Ort Steinbockstrasse 2
Kosten Fr. 95.-
Anmeldung 081 258 45 83/bildung-gesundheit@srk-gr.ch

23./24. September 2022

Aromapflege Aufbaukurs

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Sibylle à Wengen
Datum Freitag/Samstag, 9.00–16.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 500.-
Anmeldung 081 286 85 10/
5. Sept. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

24. September 2022

Zank, Zoff und Zwistigkeiten

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Esther Hartmann
Datum Samstag, 9.00–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.-
Anmeldung 081 286 85 10/
5. Sept. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

27. September 2022

Schlechte Nachrichten überbringen

«Wir müssen Ihnen leider mitteilen, dass...!»

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Georg Johannes Roth
Datum Dienstag, 9.00–16.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.-
Anmeldung 081 286 85 10/
5. Sept. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

28. September 2022

Nach dem Abstand wieder Nähe zulassen

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Claudia Bley
Datum Mittwoch, 13.30–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 130.-
Anmeldung 081 286 85 10/
5. Sept. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

29. September 2022

Kreative Spielmöglichkeiten mit Alltagsmaterial

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Bernadette Ledergerber
Datum Donnerstag, 17.30–20.45 Uhr

Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 120.-
Anmeldung 081 286 85 10/
12. Sept. ruth.tscharner@bgs-chur.ch/www.bgs-chur.ch

* Die mit einem Stern gekennzeichneten Kurse der Pro Senectute sind vom Bundesamt für Sozialversicherung subventioniert, weil sie in besonderem Masse altersspezifischen Beeinträchtigungen entgegenwirken.

Vorschau

19. Okt. Angehörigenbetreuung. Renata Basig-Jehli, Rotes Kreuz

21. Okt. Gesundheitswerkstatt. Rosita Valauta, Pro Senectute
25. Okt. Sicher gehen – sicher stehen. Barbara Wütrich, Pro Senectute

25. Okt. Spielerisches Gedächtnistraining. Susanne Köchling, Pro Senectute

25. Okt. Palliative Care. Berta Prevost, Rotes Kreuz

28. Okt. Entwicklungspsychologie. Esther Hartmann, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

31. Okt. ensa Erste-Hilfe-Kurs. Renata Basig-Jehli, Rotes Kreuz

1. Nov. Burnout – Krankheit oder Entscheidung? Henri Fleury, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

3. Nov. Konflikte in der Familie. Patrizia Dorji-Schrofer, Rotes Kreuz

5. Nov. Warten, aber richtig! Georg Johannes Roth, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

7. Nov. Psychische Gesundheit stärken. Sereina Venzin, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

10. Nov. Das 1x1 des Schachspiels. Peter A. Wyss, Pro Senectute

10. Nov. Zeitung online lesen. Janine Brunold, Pro Senectute

10. Nov. Schluckstörungen (Dysphagie) und Mangelernährung im Alter. Uschi Martschitsch-Drouve, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

10. Nov. Mut für das freie Spiel in der Spielgruppe und Kita. Bernadette Ledergerber, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

11. Nov. Tagesverantwortung – wie gelingt Führung und Zusammenarbeit? Claudia Bley, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

11. Nov. Medien und frühkindliche Bildung. Esther Hartmann, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

14. Nov. Blutdruckmessen. Fabienne Neugebauer, Rotes Kreuz

19. Nov. Zöliakie – alles glutenfrei. Heidi Neururer, Ines Buchmüller-Cathomen, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

Koordination:
Irma Morini-Diethelm
Obere Plessurstr. 5
7000 Chur
Tel. 081 252 36 06
E-Mail:
irma.morini
@hispeed.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am
30. September 2022
Beachten Sie bitte unbedingt
den jeweiligen Anmeldeschluss!

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 14. August

Kein Gottesdienst in Passugg
Herzliche Einladung zum Gottesdienst
nach Tschierschen um 9.45 Uhr mit Taufe von
Liano Schudel (Pfr. Fritz Peer)

Stellvertretung

Pfr. Simone Straub ist vom 7. bis 17. August in
den Ferien. Die Stellvertretung in dringenden
Angelegenheiten übernimmt Pfr. Andreas Dietrich.
E-Mail: andidietrich@bluewin
Tel. 081 253 58 84 / 076 544 62 77

Pfarramt:

Pfarrerinnen Simone Straub
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch
Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Chur

Katholische Kirchgemeinde Chur
Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte
dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage
www.kathkgchur.ch

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 13. August

6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 14. August

7.30 Uhr hl. Messe
8.45 Uhr hl. Messe
in der ausserordentlichen Form
10.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Wallfahrtskirche Ziteil

Montag, 15. August – Mariä Himmelfahrt

6.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe

Dienstag, 16. August

9.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 17. August

6.30 Uhr hl. Messe
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

Donnerstag, 18. August

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 19. August

6.30 Uhr hl. Messe
15.45 Uhr hl. Messe (Rigahaus)
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 13. August

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 14. August

10.00 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Bau einer Kapelle in Mosambik

Mittwoch, 17. August

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 18. August

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 19. August

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 13. August

15.00 Uhr Gottesdienst (Bürgerheim)
18.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 14. August

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: Franziskanische Gassenarbeit

Montag, 15. August – Mariä Himmelfahrt

18.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 16. August

18.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 17. August

19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet,
Symbol Heilkräuter

Donnerstag, 18. August

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 19. August

16.00 Uhr Gottesdienst (Cadonau)

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 13. August

15.00 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83
Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 14. August

10.00 Uhr Gottesdienst
Zum Thema: Dein Reich komme
Teil 1, Live und Livestream
Kinderprogramm
Übersetzung auf Anfrage

Kirche Haldenstein

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 14. August

Gottesdienst in der Region.

Sonntag, 21. August

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. S. Becker,
Predigt zu Naaman dem Syrer (2Kön 5)

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein
tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

stabla@soimedia.ch

Kirchen Maladers

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 14. August

Kein Gottesdienst in Maladers

Stellvertretung

Pfr. Simone Straub ist vom 7. bis 17. August in
den Ferien. Die Stellvertretung in dringenden
Angelegenheiten übernimmt Pfr. Andreas Dietrich.
E-Mail: andidietrich@bluewin
Tel. 081 253 58 84 / 076 544 62 77

Pfarramt:

Pfarrerinnen Simone Straub
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch
Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen
und Lünen

Samstag, 13. August

Kein Gottesdienst

Sonntag, 14. August

18.00 Uhr Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann
Alte Schanfiggerstrasse 7
7000 Chur
Tel. 078 967 36 14
E-Mail: kpldwk@yahoo.de

Verschiedenes

Einsendungen

«Soziale Angebote»

Die mehrseitige Publikation der Sozialen Angebote der Stadt Chur im «Amtsblatt» erscheint viermal jährlich jeweils in den ersten Ausgaben der Monate März, Juni, September und Dezember. Die nächste Beilage wird in der Ausgabe vom Freitag, 2. September 2022 publiziert. Wir bitten deshalb die Verantwortlichen der sozialen Institutionen, allfällige Änderungen und Mutationen ihrer Bekanntmachung bis spätestens Montag, 29. August 2022, 12 Uhr, einzusenden an folgende E-Mail-Adresse: redaktion-stabla@suedostschweiz.ch

Spikl-Treff

Spielend kennen – lernen

Ein Gemeinschaftsangebot für Familien in Chur Kontakte knüpfen, gemeinsam lernen, spielen, Spass haben

Kostenlos, keine Anmeldung erforderlich

Jeden Donnerstag, 8.30 bis 10.30 Uhr
(freies Kommen und Gehen)

Familienzentrum Planaterra, Reichsgasse 25, Chur

Erwachsene mit Baby oder Kleinkind
 Weitere Informationen: www.chur.ch/spikl
 – Freier Austausch mit anderen Eltern
 – Andere Kinder kennenlernen und gemeinsam spielen
 – Erfahrene Fachpersonen sind immer vor Ort und stehen auch für spontane Fragen gerne zur Verfügung.

Pro Senectute Graubünden

Pro Senectute Graubünden setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen können. Als Kompetenzzentrum fürs Alter(n) in Graubünden sind wir da für ältere Menschen und ihre Angehörigen, für den Kanton, für die Gemeinden und für die Institutionen.

- Mit unserer **Sozialberatung** schaffen wir wieder Perspektiven. Wir bieten Beratungen und Informationen zu Altersfragen, insbesondere zu den Themenbereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen und Lebensgestaltung.
- Mit unserer **Beratung in Finanz- und Nachlassfragen** zeigen wir unabhängig, kompetent und kostenlos Möglichkeiten zur Regelung Ihrer finanziellen Situation auf.
- Mit unseren **Projekten** unterstützen wir Behörden und Interessengruppen in der Umsetzung der Anliegen in ihrem Lebensraum.
- Mit **Generationsprojekten** verbinden wir Alt und Jung.
- Mit unseren **Entlastungsangeboten** tragen wir dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren lange und selbstbestimmt zu Hause leben können.
- Mit unseren **Kursen und Veranstaltungen** eröffnen wir neue Perspektiven und schaffen Kontakte.
- Mit unseren **Sport- und Wandergruppen** sind Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton aktiv.
- Mit unseren Angeboten zur **Gesundheitsförderung und Prävention** stärken wir die Autonomie, die Gesundheit und die Lebensqualität der älteren Menschen und motivieren sie zu einem gesunden Lebensstil.

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Schutzmasken. Notfall-Ausweis bei sich tragen!

Dienstag, 16. August 2022

Zervreila – Guraletschsee – Zervreila
 Abfahrt: Chur ab 07.56 Uhr
 Retour: Chur an 17.02 Uhr
Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.
 Wanderzeit: 4¼ bis 4¾ Std., Aufstieg 641 m, Abstieg 641 m, 8.4 km
 Leitung: Marianne Zimmermann, 078 752 03 06
 Anmeldung: bis spätestens am Sonntag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

Donnerstag, 18. August 2022

Leggia Paese – Cama – Lostalio
 Mittagessen im Grotto Centeno in Lostalio
 Abfahrt: Chur ab 08.08 Uhr Post
 Retour: Chur an 17.04 Uhr
Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.
 Wanderzeit: 2½ Std., Aufstieg 204 m, Abstieg 137 m, 7 km
 Leitung: Corina Joos, 079 740 48 29
 Anmeldung: bis spätestens am Dienstag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

Pro Senectute Graubünden
 Alexanderstrasse 2
 7000 Chur
 Tel. 081 300 35 35
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL

Die Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL ist die offizielle Vertretung für Menschen mit Diabetes in den Regionen Glarus, Graubünden und im Fürstentum Liechtenstein.
 In all unseren Standorten:

- **Chur (Steinbockstrasse 2)** stehen Ihnen folgende Dienstleistungen zur Verfügung:
- **Diabetesberatung**
- **Ernährungsberatung**
- **Medizinische Fusspflege für Diabetiker und Nichtdiabetiker**
- **Hilfsmittelverkauf und Messgeräteinstruktion**
- Diabetes-/Ernährungsberatung und med. Fusspflege werden mit ärztlicher Verordnung zu 100% durch die Grundversicherung (keine Zusatzversicherung nötig) übernommen.**

Gerne nehmen wir Anmeldungen für die Diabetes-, Ernährungsberatung und medizinische Fusspflege in unserer Geschäftsstelle **in Chur, Steinbockstrasse 2** entgegen, entweder per E-Mail: info@diabetesgl-gr-fl.ch oder per Telefon: **081 253 50 40**.

Die Öffnungszeiten für den Materialverkauf sowie des Telefondienstes sind wie folgt:
 Montag, 14.00 – 17.00 Uhr
 Mittwoch, 14.00 – 18.00 Uhr
 Freitag, 8.30 – 11.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: www.diabetesgl-gr-fl.ch

Alzheimer Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz
 – Gesprächsgruppen für Angehörige
 – Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
 – Aus- und Weiterbildungsangebote
Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40
 Alzheimer Graubünden, Poststrasse 9, 7000 Chur
 Tel. 081 253 91 42, Info.gr@alz.ch

Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:
 Selbsthilfegraubünden
 Reichsgasse 25
 7000 Chur
 E-Mail: kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch
 Internet: www.selbsthilfegraubuenden.ch

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters

- Beratung und Information für**
- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

- Coaching für**
- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

- Gruppen**
 - Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
 - Gruppe für Angehörige
 - Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder**
 - Kindergruppe Elefantahut und Schmetterlingsflügel
 - Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
 - Elternworkshops – und Beratung
- Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:
 Blaues Kreuz Beratungsstelle
 Alexanderstr. 42
 7000 Chur
 Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
 Anwesenheitszeiten: Montag bis Donnerstag
www.blaueskreuz.gr.ch

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

- Wir bieten an:
- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
 Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
 Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
 - Vermietung von Ringleitung
 - Vereinsleben
proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden) Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:

Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden
Engadinstrasse 2, 7000 Chur
Telefon 058 775 17 17
graubunden@proinfirmis.ch, www.proinfirmis.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen

– Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten

– Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden

– Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

Bildungsangebote und Beratungen:

– Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting

– Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen

– Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 258 45 84
info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

– fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs

– Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige

– Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

– sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen

– beruflicher Wiedereingliederung

– finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

– zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot

– durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur

Tel. 081 300 50 90

info@krebssliga-gr.ch, www.krebssliga-gr.ch

Incontro chur

Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren

incontro chur ist der selbstverwaltete Begegnungstreff von und für Seniorinnen und Senioren. Spielen, jassen, plaudern, zuhören: das und noch vieles mehr ist im incontro café möglich. Wir tref-

fen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14.00 bis 16.30 Uhr im Seniorenzentrum Rigahaus an der Gürtelstrasse 90 in Chur.

Sommerprogramm:

Zu unseren letzten Zusammenkünften im Rahmen unseres Sommerprogramms treffen wir uns 18.8.22, 14 bis 16.30 Uhr in der Bocciabahn Obere Au Chur und am 23.8.22, 12.30 bis 16.30 Uhr, zum Grillieren auf dem Spielplatz Haldenstein (Grillgut selbst mitbringen).

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

An diesen Tagen findet das incontro-café im Rigahaus nicht statt.

Weitere Informationen unter:

www.incontro-chur.ch.

Caritas Graubünden

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

Caritas Markt:

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend
Samstag: 9 bis 12 Uhr

Adresse: Tittwiesenstrasse 27, 7000 Chur

Telefon: 081 252 64 44

Caritas Center:

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet
Samstag: 9 bis 12 Uhr

Adresse: Scalettastrasse 7, 7000 Chur

Telefon: 081 285 11 47

Neumacherei:

In der Neumacherei werden alte Gegenstände in neue Gebrauchs- Design- oder Kunstobjekte umgewandelt sowie Rohstoffe und Bauteile aus Entsorgungsgegenständen gewonnen.

Öffnungszeiten Warenannahmen:

Montag und Dienstag:
9 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 15 Uhr

Mittwoch: 9 Uhr bis 12 Uhr

Adresse: Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur

Telefon: 081 353 10 17

KulturLegi:

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KulturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

Adresse: Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

Telefon: 081 258 32 58

Spielgruppe «cricri»

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.

Anmeldung: 079 773 81 48

Togeheter:

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.

Anmeldung: 079 773 81 48

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

12. August 2022 | Nr. 32



Churwalden

Freies Training / Obligatorische Bundesübung / Grümpelschiessen im August

Die letzten obligatorischen Bundesübungen auf der Schiessanlage Malix Oberdorf findet wie folgt statt:

Freitag, 26. August 2022 16.30 – 19.00 Uhr
Hinweis zur obligatorischen Bundesübung für AdA-Mitglieder:

- Persönliche Waffe
- Aufgebot zur Schiesspflicht
- Dienst-Schiessbüchlein bzw. militärischer Leistungsausweis
- ID oder sonstiger persönlicher Ausweis

Das jährliche öffentliche Grümpelschiessen auf der Schiessanlage Malix Oberdorf findet wie folgt statt:

Samstag, 27. August 2022 9.00 – 18.00 Uhr
Der traditionelle Feldgottesdienst findet um 11.00 Uhr statt. Der Schiessbetrieb wird während dieser Zeit und über Mittag bis 13.00 Uhr eingestellt.

Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten.

Bauausschreibung

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 12.8.2022 – 1.9.2022

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 1.9.2022 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Sunrise UPC GmbH, Mobile Infrastructure, Thurgauerstr. 101B, 8152 Glattpark (Opfikon)
Salt Mobile SA, Rue du Caudray 4, 1020 Renens

Swisscom (Schweiz) AG, Ringstrasse 32, 7000 Chur

Vertretung: Axians Schweiz AG, Pulverstrasse 8, 3063 Ittigen

Grundeigentümer: Rubitschon Mario, Studenwäg 30, 7075 Churwalden

Bauobjekt: Mobilfunkstandort GR495-1, GR_3106B, CHWC: Systemerneuerung/Antennen-Austausch (neue Generation), Parz. Nr. 20737, Cadresch, bei Studenwäg 30/32, 7075 Churwalden, Landwirtschaftszone

Behinderungen/Wartezeiten an der Zufahrt nach Runcalier

Infolge Waldpflege und Holzereiarbeiten an der neuen Erschliessungsstrasse nach Runcalier ist an der Zufahrt nach Runcalier vom 8.8.2022 bis 9.9.2022 mit Behinderungen zu rechnen. Dies kann zu Wartezeiten bis 15 Minuten führen. Besten Dank für ihr Verständnis.

Aktuelle Informationen finden Sie auch jeweils auf www.churwalden.ch

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen entlang öffentlicher Strassen und Gehwege

Gemäss Art. 77 des Baugesetzes der Gemeinde Churwalden haben Einfriedungen, Pflanzen, Lebhäge, Zäune, Parkplätze, Anlagen etc. ein Mindestabstand von 50 cm gegenüber öffentlichen Strassen (Strassen-/Trottoirrand) und Wegen einzuhalten. Beeinträchtigen Pflanzen fremdes Eigentum, die öffentliche Sicherheit oder verunstalten sie das Orts- und Landschaftsbild, kann die Baubehörde die Beseitigung der Pflanzen anordnen.

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3.50 m von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden (Art. 21 der kantonalen Strassenverordnung). Das Bauamt Churwalden ersucht die Grundeigentümer, sich an diese Vorschriften zu halten und Bäume/Sträucher entlang von Strassen bzw. Gehwegen **bis spätestens 30. September 2022 entsprechend zurückzuschneiden.**

Im Unterlassungsfall werden diese Arbeiten anschliessend ohne weitere Ankündigung auf Kosten der säumigen Anstösser durch die Gemeinde ausgeführt.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Schule Churwalden

Die Schule startet am Montag, 15. August 2022: Primarschule Parpan, 8.30 Uhr in der Kirche in Parpan

Primarschule Churwalden, 9.15 Uhr

Primarschule Malix, 10.00 Uhr

Oberstufe Churwalden, 9.00 Uhr

2. Kindergarten Churwalden, 13.30 Uhr im Kindergarten

1. Kindergarten: **Dienstag, 16.08.22, 8.30 Uhr** im Kindergarten

Wir wünschen allen Kindern einen guten Start. Weitere Informationen auf: www.churwalden.ch/schule

Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstandes im Juni 2022

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

Liegenschaften, Hochbau, Friedhof, Sicherheit

– Für die Sanierungsarbeiten auf dem Friedhof

Malix werden die Arbeiten wie folgt vergeben:
Gärtnerarbeiten: Wegmüller AG, Lenzerheide
Fr. 9 019.85 inkl. MwSt.

Ersatz Zaunlatten: Schwitter Wieland, Churwalden
Fr. 7 256.85 inkl. MwSt.

Neue Sitzbank: Schwitter Wieland, Churwalden
Fr. 1 378.55 inkl. MwSt.

Malerarbeiten: Maler Walser AG, Chur
Fr. 4 434.65 inkl. MwSt.

Metallarbeiten: Mario Waser, Passugg
Fr. 1 100.– inkl. MwSt.

Maurerarbeiten: Peter Meier, Churwalden
Fr. 5 000.– inkl. MwSt.

Reserve: evt. weitere Bereiche Kirchenmauer
Fr. 6 810.10 inkl. MwSt.

Total: Fr. 35 000.– inkl. MwSt.

Abwasser, Wasser, Abfall, Strassen (Baugebiet)

– Die Arbeitsvergaben für den Ersatz der Wasserleitung und des Hydrants «Rezia Malix» erfolgen an die Brüesch AG, Churwalden, zum Betrag von Fr. 25 000.– und die HEW AG, Domat/Ems, zum Betrag von Fr. 15 000.–.

– Für die allgemeinen partiellen Belagssanierungsarbeiten auf dem Gemeindestrassennetz erfolgt die Arbeitsvergabe an die Toldo AG zum Betrag von Fr. 55 793.85 inkl. MwSt.

Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr

– Dem Gesuch des ESV Chur für den Betrieb einer Mountainbike-Trainingsstrecke in Meiersboden wird zugestimmt.

– Die Streckenführung für den OL FHGR Trail Run Lenzerheide vom 8.10.2022 wird genehmigt.

Vermessung, Baupolizei

– Bewilligte Baugesuche:

– Gemeinde Churwalden; Sanierung/Erneuerung Jochwäg, Parz. 20252, 20857, Jochwäg, Churwalden

– IBC Energie Wasser Chur; Erstellung Wärmeleitung inkl. dazugehörigem Kabelschutzrohr, Parz. 20348, 20350, 23157 sowie Umgebungsarbeiten Parz. 20350 und 21357, Mautwäg/Aegertawäg, Churwalden

– Gemeinde Churwalden; Erstellung Druckreduzierstation im Cartschinsweg, Parz. 30336, 30337, 30369, 30344, Cartschinsweg, Malix

- Gewerbezentrum Malix AG; Erstellung Büro-Container auf Flachdach, Parz. 30180, Hauptstrasse 67, Malix
- Zaugg Ulrich und Christiane, Obfelden; Sanierung Ferienhaus mit neuer PV-Anlage, Luft-Wasser-Wärmepumpe sowie zwei Parkplätze, Parz. 30617, Brambrüeschstrasse 162, Malix

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Werkbetrieb

- Der Arbeitsvergabe an die HMQ AG zum Betrag von Fr. 35'405.45 inkl. MwSt. zur Nachführung der amtlichen Vermessung im Gebiet Runcalier wird zugestimmt.
- Die Neuregelung der Kantonalen Wildschutzgebiete 2023 auf Gemeindeterritorium Churwalden wird genehmigt.
- Die Baumeisterarbeiten für die Lawinerverbauung Ochsentobel werden an die Steinmändli GmbH, Putz, zum Betrag von Fr. 21'620.80 vergeben. Die Vergabe der Projektierungsarbeiten erfolgt an die thur gmbh, Davos Dorf, zum Betrag von Fr. 15'500.–.
- Für die Umfahrungsmassnahmen am Salezerweg während den Sanierungsarbeiten am Jochwäg erfolgt die Arbeitsvergabe an die Fa. Theus Allround, Churwalden, zum Betrag von Fr. 33'320.–.
- Der Mietvertragsverlängerung bis Ende September 2023 mit der Fa. Niederberger Landmaschinen AG, Churwalden, für das bestehende Kommunalfahrzeug, Typ Aebi, wird zugestimmt. Gleichzeitig wird für eine mietvertragliche Anschlusslösung eine Neuausschreibung für ein Kommunalfahrzeug mit Hackengerät für Muldentransporte beschlossen.

Allgemeine Verwaltung, Raumordnung, Rechtspflege, Finanzen, Steuern, Soziale Wohlfahrt

- Der Finanzbericht 2021 mit Bilanz, Erfolgsrechnung und dem Gewinnvorschlag sowie der Geschäftsbericht 2021 der Rabiosa Energie werden genehmigt sowie dem Verwaltungsrat die Entlastung erteilt.
- Manuela Engi, Churwalden, wird als Bademeisterin ab 1.6.2022 angestellt.
- Freiweini Youhannes wird per 1.9.2022 als Raumpflegerin für das Rathaus und den Wartenraum im Busterminal Churwalden gewählt.

Ökumenischer Berggottesdienst

Die katholische und evangelische Kirchengemeinde Churwalden-Malix-Parpan und Interessengemeinschaft Brambrüesch IGB

Ökumenischer Berggottesdienst
Sonntag, 21. August 2022 um 10.30 Uhr
beim Ambrosiusbrunnen, Brambrüesch/Malix

Evangelische Kirchengemeinde Churwalden

Sonntag, 14. August
9.15 Uhr Pfrn. G. Palm

Evangelische Kirchengemeinde Malix

Sonntag, 14. August
kein Gottesdienst

Evangelische Kirchengemeinde Parpan

Sonntag, 14. August
10.30 Uhr Pfrn. G. Palm

Katholische Kirchengemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 14. August
10.00 Uhr Hl. Messe, Gedächtnis
Bruno und Ursula Kollegger-Rizzi;
Marcus Cathomas

Montag, 15. August
18.30 Uhr Maria Himmelfahrt

Donnerstag, 18. August
9.00 Uhr Hl. Messe im Mönchschor

Freitag, 19. August
10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase



Felsberg

Tag der offenen Gemeinde am Samstag, 27. August 2022

Am Samstag, 27. August 2022, findet ab 9 Uhr der Tag der offenen Gemeinde statt. Es werden einige Attraktionen und Informationen geboten und den ganzen Tag lang werden Sie mit einer Festwirtschaft, organisiert von der Männerriege Felsberg, verwöhnt.

Am Morgen um 9 Uhr werden Sie mit Kaffee und Gipfeli begrüsst, ab 10 Uhr fangen dann diverse Programme an, z.B. Dorfführungen, Felssturzinformationen, Führungen bei PV-Anlage Calinis, Bilderausstellung, Präsentation Feuerwehr Domat/Ems-Felsberg, Vorstellung Forst-/Werkhof mit diversen «Wald-Spielen» usw. Die Festwirtschaft findet auf dem grossen Pausenplatz der Primarschule statt. Es sind auch ein paar Stände mit Produkten aus Felsberg vor Ort, der Naturverein Felsberg stellt sich vor, Sie erhalten Informationen über PV-Anlagen (Rhienergie AG) und es werden beim Primarschulhausplatz (Neubau) auch diverse Kinderprogramme angeboten (z.B. Kinderschminken, Kneten, Kinderdisko).

Nach dem «offiziellen» Teil bis ca. 16.15 Uhr wird das Duo Alpenfeger für musikalische Unterhaltung sorgen (bis 21 Uhr). Die Festwirtschaft der Männerriege geht dann natürlich weiter und zum Nachtessen (ab 17.30 Uhr) kann man ein tolles Risotto geniessen. Ein detailliertes Programm wird in der Woche vom 15.8. bis 21.8.2022 auf der Homepage aufgeschaltet.

Wir freuen uns auf sehr viele Besucherinnen und Besucher, viele Gespräche und ein geselliges Zusammensein.

Gemeindeverwaltung am Mittwoch, 17.8.2022, von 14 bis 17 Uhr geschlossen

Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben am Mittwoch, 17.8.2022, ausnahmsweise wegen einer Weiterbildung am Nachmittag bis um 16.30 Uhr geschlossen. Wir sind dann auch telefonisch nicht erreichbar. Von 16.30 bis 18.30 Uhr ist die Gemeindeverwaltung wieder offen. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Radrennen Tortour

Das Radrennen «Tortour Ultracycling 2022» findet vom 18. bis 20. August statt.

Am Freitag, 19. August, ab ca. 6 Uhr bis ca. 22 Uhr führt die Strecke durch Felsberg (via Rossboden, Dorf, bis Tamins).

Die Radfahrer/innen werden mit je einem Begleitfahrzeug via Gelände des Waffenplatzes Richtung Felsberg fahren. Die Radfahrer/innen fahren dann weiter Richtung Tamins, die Begleitfahrzeuge über Domat/Ems.

Es ist im genannten Zeitfenster mit leichten Behinderungen zu rechnen. Wir danken allen für das Verständnis.

Informationen zum Rennen finden Sie unter: www.tortour.ch.

Ausserdienstliche Schiesspflicht

Die nächste Übung für das obligatorische Schiessen 2021 findet im Schiessstand Felsberg am **Samstag, 27. August 2022**, von 9 bis 11.30 Uhr statt.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- ID oder Pass
 - Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht
 - Dienstbüchlein
 - Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis
 - Persönliche Dienstwaffe und Gehörschutz
- Das Tragen des Gehörschutzes ist obligatorisch.

Angaben zur Schiesspflicht findet man auf folgender Homepage:

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/djsg/amz/militaer/Seiten/Ausserdienstliche-Schiesspflicht.aspx>

Evangelische Kirchengemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Selig, die Frieden stiften; denn sie werden Gottes Kinder heissen.»
Matthäus 5,9

Ein Bild vom Frieden

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Es war einmal ein König, der schrieb einen Preis im ganzen Land aus: Er lud alle Künstlerinnen und Künstler dazu ein, den Frieden zu malen, und das beste Bild sollte eine hohe Belohnung bekommen. Alle Malerinnen und Maler im Land

machten sich an die Arbeit und brachten dem König ihre Bilder. Von allen Bildern, die gemalt wurden, gefielen dem König zwei am besten. Zwischen denen musste er sich nun entscheiden. Das erste war ein perfektes Abbild eines ruhigen Sees. Im See spiegelten sich die malerischen Berge, die den See umrandeten und man konnte jede kleine Wolke im Wasser wiederfinden. Jeder, der das Bild sah, dachte sofort an den Frieden. Das zweite Bild war ganz anders. Auch hier waren Berge zu sehen, aber diese waren zerklüftet, rau und kahl. Am düsteren grauen Himmel über den Bergen jagten sich wütende Wolkenberge und man konnte den Regen fallen sehen, den Blitz aufzucken und auch fast schon den Donner krachen hören. An einem der Berge stürzte ein tosender Wasserfall in die Tiefe, der Bäume, Geröll und kleine Tiere mit sich riss. Keiner, der dieses Bild sah, verstand, wieso es hier um Frieden gehen sollte. Doch der König sah hinter dem Wasserfall einen winzigen Busch, der auf der zerklüfteten Felswand wuchs. In diesem kleinen Busch hatte ein Vogel sein Nest gebaut. Dort in dem wütenden Unwetter an diesem unwirtlichen Ort sass der Muttervogel auf seinem Nest – in perfektem Frieden. Welches Bild gewann den Preis? Der König wählte das zweite Bild und begründete das so: «Lasst Euch nicht von schönen Bildern in die Irre führen: Frieden braucht es nicht dort, wo es keine Probleme und keine Kämpfe gibt. Wirklicher Frieden bringt Hoffnung und heisst vor allem, auch unter schwierigsten Umständen und grössten Herausforderungen, ruhig und friedlich im eigenen Herzen zu bleiben.»

(Verfasser unbekannt)

Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

– Predigtgottesdienst im Gemeindesaal

Sonntag, 14. August, 9.45 Uhr, Gemeindehaus Felsberg. Predigtgottesdienst mit traditioneller Bestuhlung mit Pfr. Harald Schade.

Kollekte: Ferien(S)pass.

– Baustellenführung

mit Architekt und Pfarrer

Freitag, 19. August, 19 Uhr, Kirche Felsberg. Momentan sind Bauarbeiten zur Neugestaltung von Friedhof und Kirche Felsberg im Gange. Grund genug, mit Architekt Christian Müller und Pfarrer Fadri Ratti einen Augenschein vor Ort zu nehmen. Treffpunkt unten beim gedeckten Treppenaufgang.

– Anmeldung für Seniorenausflug

Mittwoch, 7. September (Verschiebedatum 14. September), 9.30 bis 17 Uhr, Seniorenausflug auf das Malanser Älpli. Abfahrt 9.30 Uhr Parkplatz Turnhalle, Rückkehr gegen 17 Uhr. Feines Mittagessen mit Salat, Hauptgang und Dessert, Möglichkeit sich die Füsse etwas zu vertreten oder einfach die Aussicht zu geniessen.

Anmeldung bis 21. August bei Brigitte Janzi, Tel. 081 252 04 77 oder 079 579 00 80 oder Mail brigitte.janzi@bluewin.ch. Anmeldung bis 21. August. Unkostenbeitrag Fr. 50.–.

– Zu guter Letzt

«Friede beginnt mit einem Lächeln.»

Mutter Teresa



Trimmis

Kartonsammlung

Die nächste Kartonsammlung findet am Freitag, 19. August 2022 statt. Der Karton ist gut gebündelt und sauber bis 8 Uhr an den Kehrrichtsammelplätzen bereitzustellen.

Plastik, Styropor und Tetra-Packungen gehören nicht in die Kartonsammlung und müssen mit der ordentlichen Kehrrichtabfuhr entsorgt werden. Styropor kann jeweils am Mittwoch von 16 bis 17 Uhr und am Freitag von 16 bis 18 Uhr beim Werkhof abgegeben werden.

Eröffnung Schul- und Kindergartenjahr 2022/23

Schulbeginn am Montag, 15. August 2022:

- 9.00 Uhr Alle Schülerinnen und Schüler im Klassenzimmer, Erstklässler in Begleitung der Eltern
- 9.00 Uhr Alle Kinder vom 2. Kindergartenjahr im jeweiligen Kindergarten
- 9.30 Uhr Alle Kinder vom 1. Kindergartenjahr in Begleitung der Eltern im jeweiligen Kindergarten
- 9.45 Uhr Eröffnungsfeier auf dem Pausenplatz der Oberstufe

Zur Eröffnungsfeier sind alle recht herzlich eingeladen. Die Schule offeriert allen Kindern eine kleine Pausenverpflegung.

Unterricht am ersten Schultag

Unterrichtsende am Morgen für die Kindergärten um 11.30 Uhr / Primar- und Oberstufe alle um 11.45 Uhr, am Nachmittag Unterricht gemäss Stundenplan

Klassenzuteilungen 2022/23

Kindergarten

- Galbutz S. Schmid
- Pavillon V. Schlegel / A. Burri
- Saliet 1 G. Raffl
- Saliet 2 M. Vitali

Primarschule

- 1A C. Caminada
- 1B A. Järmann / T. Kollegger
- 2A L. Prinz
- 2B C. Malär
- 3A N. Giger
- 3B S. Danuser
- 4A F. Heini
- 4B R. Mastroia
- 5A St. Wasescha
- 5B A. Michel / C. Custoias
- 6A L. Hosig
- 6B M. Cathomen

Oberstufe

- 1. Real H. Hemmi
- 1. Sek O. Lombriser
- 2. Real W. Caprez
- 2. Sek R. Forrer
- 3. Real F. Fetz
- 3. Sek C. Meuli

Integrative Förderung

- Kindergarten S. Recher
- Primarschule R. Andri / F. Derungs
A. Meyer / F. Niederer
- Oberstufe F. Derungs

Fachlehrpersonen Primarstufe

M. Aschwanden / M. Bodenmann / S. Janssen / A. Wasescha

Fachlehrpersonen Oberstufe

M. Aschwanden / H. Erni / S. Janssen / E. Vetsch / A. Wasescha

Förderung für Fremdsprachige

D. Hartmann

Logopädie

M. Dosch

Schulhort/ Tagesstruktur

M. Jann / M. Zumbühl

Ferienplan 2022/ 23

- Herbstferien Sa. 8.10.2022–So. 23.10.2022
- Weihnachtsferien Sa. 24.12.2022–So. 8.1.2023
- Sportferien Sa. 25.2.2023–So. 5.3.2023
- Frühlingsferien Sa. 22.4.2023–So. 7.5.2023
- Letzter Schultag Fr. 30.6.2023
- Sommerferien Sa. 1.7.2023–So. 13.8.2023
- Zusätzlich schulfreie Tage:
- Allerheiligen Di. 1.11.2022
- Karfreitag Fr. 7.4.2023
- Ostermontag Mo. 10.4.2023
- Auffahrt Do. und Fr 18./ 19.5.2023
- Pfingstmontag Mo. 29.5.2023

Schulrat

Cilia Rohner-Malär, Schulratspräsidentin
Andri Persenico, Schulrat
Anita Nicolay, Schulrätin

Schulleitung/ Schulsekretariat

Gesamtschulleitung: Claudia Grehn

Erreichbar: ganzer Tag – Montag, Dienstag, Donnerstag und Mittwochmorgen
Telefon: 081 354 94 17
E-Mail: schulleitung@schuletrimmis.ch

Schulleitung Schulentwicklung: Flurin Fetz

Erreichbar: Freitagmorgen
Telefon: 081 354 94 10
E-Mail: schulleitung.entwicklung@schuletrimmis.ch

Schulsekretariat

Monika Hanny Schrofer
Erreichbar: Montag-, Dienstag- und Donnerstagmorgen
Telefon: 081 354 94 16
E-Mail: sekretariat@schuletrimmis.ch

Wir wünschen allen Kindern und Jugendlichen einen guten Start und ein erfolgreiches Schul- und Kindergartenjahr.

Umweltpass Trimmis (UPT)

Die Gemeinde Trimmis subventioniert zur Hälfte das Jahres-Bus-Abo Trimmis – Chur und andere Jahresstreckenabonnemente bis 50%, jedoch höchstens den Betrag wie an das Bus-Abo. Berechtigte Personen sind Schüler, Lernende, Praktikanten und Studenten bis und mit dem

25. Altersjahr mit Wohnsitz in Trimmis und Ausbildungsstätte ausserhalb der Gemeinde. Die Rückerstattung erfolgt gegen Vorweisen des gültigen Lehrvertrages/Schülersausweises und der Kaufquittung des Abonnements. Die Vergünstigung wird nur einmal pro laufendes Kalenderjahr ausgerichtet. Rückwirkende Rückerstattungen werden nicht gewährt.

Line Dance Schnupperlektion

Am 19.8.2022 findet in der Aula Trimmis, 13.30 bis 15 Uhr eine kostenlose Schnupperlektion in Line Dance statt.

Anmeldung bis 9.8.2022 bei Bernadette Brandenburger, 079 488 35 93 oder 081 300 35 35

**2. und letzte obligatorische Schiessübung 2022
Schiessstand Crestis, Says**

Am Donnerstag, 25. August 2022, findet von 18 bis 20 Uhr die 2. und letzte obligatorische Schiessübung beim Schiessstand Crestis, Says, statt.

Schiesspflichtig sind Armeeeingehörige des Jahrganges 1988 und jüngere. Für die Ausnahmen beachte man das Aufgebotsplakat.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben zur Erfüllung der Schiesspflicht
- persönliche Dienstwaffe
- Dienst- und Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis

Eine halbe Stunde vor Schiessende wird keine Munition mehr abgegeben. Im Schützenhaus müssen Gehörschutzschalen getragen werden. Diese werden leihweise an der Kasse im Schützenhaus abgegeben.

**Sitzungen Gemeinde Vorstand
2. Quartal 2022**

Anlässlich der Sitzungen im 2. Quartal 2022 hat der Gemeindevorstand nachstehende Geschäfte behandelt und wo nötig, die entsprechenden Beschlüsse gefasst:

- Gemeindeführungsstab, regelmässige Beurteilung Auswirkungen Russland-Ukraine-Krieg auf die Gemeinde
- Stellungnahme Wald- Wildbericht verabschiedet
- Jahresrechnungen 2021 Gemeinde Trimmis und TIB verabschiedet
- Wahl Kevin Broder als neuer Werkmitarbeiter
- Wahl Sebastian Stefan als Lernender Forstwart EFZ
- Bewilligung an die GEVAG zur temporären Benützung öffentlicher Grund auf Parz. 710
- Beschulung eines Schülers aus Zizers bis Ende Schuljahr 2021/22 genehmigt
- Machbarkeitsstudie Deponiestandorte Rufenmaterial genehmigt
- Nutzungsvereinbarung Schiessanlage Patschilserna in Trimmis genehmigt
- Fahrverbot auf Strassen ausserhalb des Siedlungsgebietes erlassen
- Feststellungs- und Wiederherstellungsentscheid i.S. widerrechtlich erstellte Baute genehmigt

- Weiteres Vorgehen zu den anstehenden Gesetzesrevisionen festgelegt
- Näherbaurecht z.G. Parzelle 446 und z.L. Aspermontweg und Chrüzgass gutgeheissen
- Anfrage Realisierbarkeit von Amphibienweihern unter Strommasten geprüft
- Nachtragskredit für die Ausstattung Zivilschutzanlagen genehmigt
- Kauf Waldparzelle 3730 «Stotzig Mad» genehmigt
- Verpachtung Parzelle 4314 an Margrith Monsch gutgeheissen
- Wahl Christa Bränn als Jugendarbeiterin ab 1.8.2022
- Konzept Optimierung Grillstellen genehmigt
- Vorgehensweise Schutzwaldpflege Zanutsch Mäder und Parling gutgeheissen
- Aufhebung Verordnung Tierkörperbeseitigung während der Alping genehmigt
- Parkverbot Holzlagerplatz Parz.-Nr. 713 bei der Kantonspolizei beantragt
- Revision Grabmass TR 9.401 zur Bestattungs- und Friedhofordnung genehmigt
- Beitragsgesuch Musikgesellschaft Trimmis für Fahnenweihe und Musiktag vom 23/23.10.2022 gutgeheissen
- Beitragsgesuch an Trockenmauersanierung Chüeweg/Mittelweg beim ANU eingereicht
- Pilotprojekt Ampelsystem Vorholzweg genehmigt
- Vorfinanzierung zusätzlicher Abklärungen für Bewässerungsanlage landwirtschaftlicher Flächen bewilligt
- Erschliessungsanpassung Teilmelioration im Gebiet Auen-Islaächer gutgeheissen
- Investitionspläne 2023-2033 der Gemeinde sowie der TIB mit Ausnahme der Grossprojekte verabschiedet

Folgende Arbeitsvergaben vorgenommen:

- Ersatz Schnitzelheizung und Sanierung Parkplätze Montalinstrass / Arbeitsvergabe Nachtrag Architekturleistungen
- Sanierung Bodenbeläge Primarschulhaus 5. Etappe an die Grischa Boden GmbH
- Stromverkabelung Freileitung Spiel, Valtanna, Tiefbau an die Zindel + Co. AG, Maienfeld, und die elektrischen Arbeiten an die ERAG Netzbau AG, Bonaduz
- Ingenieurarbeiten E-Ladestation Bahnhof Untervaz an die IBG Engineering AG, Chur
- Zivilschutzausrüstung an die Lunor G. Kull AG, Zürich
- Ingenieurarbeiten Kreisel Deutsche Strasse – Saltinisstrass, Trottoir Deutsche Strasse – Sanierung Strässli an die Caminada Ingenieure AG, Chur
- Elektroingenieurarbeiten Sanierung MS-Leitung TS-Galbutz bis TS Valtanna an die IBG Engineering AG, Chur
- Baumeisterarbeiten für die Sanierung der Überwachungsstation Wasserversorgung Oberfalsch an die Eschmann Bau AG, Grüşch

Im Weiteren hat der Gemeindevorstand Kenntnis genommen:

- Präsentation Zwischenstand Machbarkeitsstudie

- Forst-/Werkhof – Feuerwehrstandort
- Zukunft Graubündner Kantonalbank Filiale Trimmis
- Liegenschaftsschätzungen durch Amt für Immobilienbewertung GR in der Gemeinde Trimmis in den Jahren 2023-2024
- Bestossung der Witenen am 7. oder 10.5.2022
- Bestossung Alp Laubenzug vom 27.5.2022 und Alp Zanutsch vom 7.6.2022, Kandschlag/Stelli 18.6. bzw. 25.6.2022

**Behinderung
Bereich Montalin-/Salieststrass**

Aufgrund von Bauarbeiten für die Schnitzelheizung muss auf der Strasse zwischen der Abzweigung Montalinstrass/Salieststrass und dem Primarschulhaus vom 15. bis 17. August 2022 mit Behinderung gerechnet werden. Der Verkehr ist während dieser Zeit nur einspurig möglich.

**Obligatorisches Einschieszen
der Jagdwaffen in Trimmis**

Das Einschieszen der Jagdwaffen ist gemäss Art. 13 des kantonalen Jagdgesetzes sowie den Ausführungsbestimmungen Art. 13/14 nur auf dem von der Gemeinde bezeichneten Schiessplatz, d.h. beim Schiessstand der Feldschützen-gesellschaft, gestattet.

Es kann nur der Schiessnachweis mit der Kugelwaffe erlangt werden!

Schiessdaten:

Dienstag, 16. August 2022	18 bis 20 Uhr
Dienstag, 23. August 2022	18 bis 20 Uhr
Dienstag, 30. August 2022	18 bis 20 Uhr
Dienstag, 13. September 2022	18 bis 20 Uhr
Samstag, 29. Oktober 2022	9 bis 12 Uhr

Jeder Schütze muss die gesetzlich vorgeschriebene Haftpflichtversicherung abgeschlossen haben.

Munitionsverkauf:

Es wird keine Munition über die Sektion Calanda verkauft.

Ausgabe der Jagdpatente in Trimmis:

23. August 2022 im Schützenhaus Patschils, 18 bis 20 Uhr

Baugesuch

Bauherr:	Theus Anton, Via Crusch 7, 7402 Bonaduz
Vertreter:	Groll Haustechnik AG, Bahnhofsträssli 2, 7203 Trimmis
Grund-eigentümer:	Theus Anton, Via Crusch 7, 7402 Bonaduz
Bauvorhaben:	Ersatz der Ölheizung durch Luft-/Wasserpumpe, Strajaweg 7, Parz.-Nr. 412

Öffentliche Auflage/Einsprachen

Bis zum 1. September 2022 auf der Gemeindeverwaltung. Einsprachen öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 12. August

18.00 Uhr Männerkreis,
Bocciaabend mit Nachtessen
Kontakt: Bruno Müller, 081 353 63 56

Sonntag, 14. August

11.00 Uhr Berggottesdienst mit Taufe
anschliessend Stamser Chilbi,
Maiensäss Stams, Sayser Musikanten
Pfarrer Josias Burger, Pfarrerin Peggy
Kersten und Pfarrer Dirk Schulz
Parkieren für Gottesdienst und Chilbi
gratis
Bei schlechtem Wetter 10 Uhr
ref. Kirche Says.
Information ab Freitag auf:
www.ref-kirchetrimmis.ch

Ausstellung «Frauen der Reformation»
Juli–August 2022, ref. Kirche Trimmis

Dienstag, 16. August

17 und 18 Uhr
Konfirmandenunterricht, ref. Kirchengemeindehaus

Donnerstag, 18. August

19.30 Uhr GV des Kirchenchors
ref. Kirchengemeindehaus

Katholische Kirchgemeinde Trimmis

Freitag, 12. August

18.15 Uhr Hl. Beichte
19.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 13. August

17.00 Uhr Vorabendmesse

**20. Sonntag im Jahreskreis
Märia Aufnahme in den Himmel**

Sonntag, 14. August

10.00 Uhr Hl. Messe
Kollekte: Schw. Heiligland-Verein

Montag, 15. August

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 16. August

14.00 Uhr Ökum. Seniorenhengert im evang. KGH
18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 17. August

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
für den Frieden in der Ukraine
9.00 Uhr Hl. Messe
18.00 Uhr Rosenkranzgebet auf dem Friedhof
zu aktuellen Anliegen

Donnerstag, 18. August

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 19. August

18.15 Uhr Hl. Beichte
19.00 Uhr Hl. Messe



Tschierstschene-Praden

**Verschiebung
Gemeindeversammlung und
Informationsveranstaltung**

Im Frühjahr wurden die provisorischen Daten für die Gemeindeversammlungen bekannt gegeben. Aufgrund diverser offener Abklärungsergebnisse werden nun die folgenden geplanten Versammlungen/Infoveranstaltungen verschoben:
Infoveranstaltung, geplant für den Freitag, 12.8.2022, **findet nicht statt**. Das Verschiebedatum wird zu gegebener Zeit bekannt gegeben. Die Ergebnisse aus der Vorprüfung der Anpassung des Regionalen Richtplanes werden für die Durchführung einer Informationsveranstaltung benötigt.
Gemeindeversammlung, geplant für den Freitag, 19.8.2022, wird auf den Donnerstag, 25.8.2022, 20 Uhr verschoben.

**Einschränkungen
durch Holzerei zwischen Clüs
und dem Trügliboda**

Vom 17. bis 18. August muss mit Wartezeiten bis 15 Minuten gerechnet werden. Am 19. August wird die Strasse durch Lastwagen (Hack-schnitzel) blockiert sein. Dadurch können die Wartezeiten noch länger werden (Wartezeit bis 45 Minuten).
Wir danken für Ihr Verständnis. Bei Fragen wenden Sie sich an das Revierforstamt (081 373 11 16).

**Obligatorische
Krankenpflegeversicherung**

Alle Personen mit Wohnsitz in der Schweiz, müssen sich bei einer anerkannten schweizerischen Krankenkasse gemäss Krankenversicherungsgesetz (KVG) versichern.
Alle zuziehenden Personen (aus dem Ausland oder einem anderen Kanton) sind verpflichtet, sich innerhalb von drei Monaten nach der An-

meldung bei der Gemeinde bei einer Schweizer Krankenkasse zu versichern. Der Versicherungsnachweis ist unaufgefordert der Gemeindeverwaltung zuzustellen.

**Meldepflicht
bei der Einwohnerkontrolle**

Wir weisen darauf hin, dass Zu- und Wegzüge von Schweizer Bürgern sowie Adressänderungen innert 14 Tagen der Einwohnerkontrolle zu melden sind.
Ausländische Staatsangehörige, welche zur Ausübung einer Erwerbstätigkeit in die Schweiz einreisen und eine Aufenthaltsbewilligung erhalten, müssen sich bei der Einwohnerkontrolle vor Antritt der Stelle anmelden. Fällt der Stellenantritt auf einen Feiertag oder ein Wochenende, hat die Anmeldung am nächsten Werktag zu erfolgen. Wegzug oder Adressänderung ausländischer Einwohner sind vor der Abreise zu melden. Bei einem Arbeitsverhältnis bis zu 90 Tagen findet für EU/EFTA-Staatsangehörige (ohne Kroatien) das Meldeverfahren Anwendung. Detaillierte Angaben zum Bewilligungsverfahren erhalten Sie auf der Homepage der Fremdenpolizei Graubünden (www.afm.gr.ch unter «Dienstleistungen/Fremdenpolizei») oder bei Ihrer Einwohnerkontrolle.

**Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Steinbach**

Sonntag, 14. August

Kein Gottesdienst in Praden
9.45 Uhr Gottesdienst in Tschierstschene mit Taufe von Liano Schudel (Pfr. Fritz Peer)

Stellvertretung

Pfr. Simone Straub ist vom 7. bis 17. August in den Ferien. Die Stellvertretung in dringenden Angelegenheiten übernimmt Pfr. Andreas Dietrich.
E-Mail: andidietrich@bluewin
Tel. 081 253 58 84 / 076 544 62 77

Pfarramt:

Pfarrerin Simone Straub
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch
Tel. 081 373 11 81

**Amtliche Meldungen an:
stabl@somedia.ch**

**Kantonales
Alzheimer-Telefon
081 253 91 40**

informiert und berät Sie zu allen
Fragen rund um Demenz

